STN	Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely Bezpečnosť Časť 2-24: Osobitné požiadavky na chladiace zariadenia, zariadenia na výrobu zmrzliny a	STN EN 60335-2-24/A1
	výrobníky ľadu Zmena A1	36 1055

Household and similar electrical appliances.Safety.Part 2-24:Particular requirements for refrigerating appliances, ice-cream appliances and ice makers

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 04/19

STN EN 60335-2-24 z novembra 2010 sa bez tejto zmeny A1 môže používať do 11.7.2019.

Obsahuje: EN 60335-2-24:2010/A1:2019, IEC 60335-2-24:2010/A1:2012

#### 128400

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2019 Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii.

# EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

### EN 60335-2-24:2010/A1

January 2019

ICS 97.040.30

**English Version** 

#### Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-24: Particular requirements for refrigerating appliances, ice-cream appliances and ice makers (IEC 60335-2-24:2010/A1:2012, modified)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -Partie 2-24: Exigences particulières pour les appareils de réfrigération, les sorbetières et les fabriques de glace (IEC 60335-2-24:2010/A1:2012, modifiée) Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-24: Besondere Anforderungen für Kühl-/Gefriergeräte und Speiseeis- und Eisbereiter (IEC 60335-2-24:2010/A1:2012, modifiziert)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60335-2-24:2010; it was approved by CENELEC on 2018-12-17. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2019 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

#### EN 60335-2-24:2010/A1:2019 (E)

### **European foreword**

This document (EN 60335-2-24:2010/A1:2019) consists of the text of IEC 60335-2-24:2010/A1:2012 prepared by IEC/SC 61C, "Safety of refrigeration appliances for household and commercial use", of IEC/TC 61, "Safety of household and similar electrical appliances", together with the common modifications prepared by CLC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

•	latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2019-07-11
•	latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn	(dow)	2019-07-11

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-1:2012 including its amendments and EN 60335-2-24:2010.

Clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes which are additional to those in IEC 60335-2-24:2010/A1:2012 are prefixed "Z".

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

#### **Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 60335-2-24:2010/A1:2012 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications.

#### EN 60335-2-24:2010/A1:2019 (E)

#### COMMON MODIFICATIONS

#### INTRODUCTION

Delete the added paragraph in EN 60335-2-24:2010.

#### 1 Scope

Replace the eighth paragraph (the one before Note 1) including the two dashed items by the following:

This standard deals with the reasonably foreseeable hazards presented by appliances and machines that are encountered by all persons. However, in general, it does not take into account

- children playing with the appliance,
- the use of the refrigerating appliances by very young children,
- the use of ice-cream appliances and separated ice-makers by young children and by very young children.

It is recognized that **very vulnerable people** may have needs beyond the level addressed in this standard.

Add as a third dashed item in NOTE 1:

- in some countries, specific legislation covers surfaces and materials in contact with food.

## koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN